

Київський університет імені Бориса Грінченка
Кафедра германської філології

“ЗАТВЕРДЖУЮ”

Проректор з науково-методичної
та навчальної роботи



О.Б.Жильцов
2017 року

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
КРАЇНОЗНАВСТВО (НІМЕЦЬКА МОВА)
II КУРС

Спеціальність: 035 Філологія
Спеціалізація: 035.04 Германські мови та літератури (переклад включно)
Освітня програма: Мова і література (німецька)

Освітні рівень: перший (бакалаврський)

Інститут Філології

2017–2018



Робоча програма „Країнознавство (німецька мова)“ для студентів 2 курсу за освітньою програмою: Мова і література (німецька), 2017 року – 25 с.

Розробники:

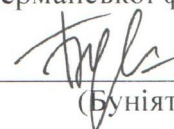
Зайченко Олена В'ячеславівна, старший викладач кафедри германської філології

Шапочкіна Ольга Володимирівна, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри германської філології

Робоча програма затверджена на засіданні кафедри германської філології

Протокол від “30” серпня 2017 року № 1

Завідувач кафедри германської філології

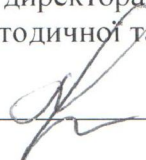


(Буніятова І.Р.)

Структура програми типова.

Години відповідають навчальному плану.

Заступник директора Інституту філології
з науково-методичної та навчальної роботи



(Заяць Л.І.)

© О.В.Шапочкіна, О.В.Зайченко 2017 рік

© Київський університет імені Бориса Грінченка, 2017 рік

ЗМІСТ

ПОЯСНЮВАЛЬНА ЗАПИСКА	4
1. ОПИС ПРЕДМЕТА НАВЧАЛЬНОГО КУРСУ.....	5
2. ТЕМАТИЧНИЙ ПЛАН НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ	6
3. ПРОГРАМА КУРСУ.....	8
4. НАВЧАЛЬНО-МЕТОДИЧНА КАРТА ДИСЦИПЛІНИ.....	11
5. ПЛАНИ ПРАКТИЧНИХ ЗАНЯТЬ	12
6. ЗАВДАННЯ ДЛЯ САМОСТІЙНОЇ РОБОТИ СТУДЕНТА	18
7. СИСТЕМА ПОТОЧНОГО І ПІДСУМКОВОГО КОНТРОЛЮ.....	22
8. МЕТОДИ НАВЧАННЯ.....	23
9. МЕТОДИЧНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ КУРСУ.....	23
10. РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА	
• Базова	24
• Допоміжна	24
• Інформаційні ресурси	24

ПОЯСНЮВАЛЬНА ЗАПИСКА

Сучасний рівень університетської освіти вимагає впровадження нових підходів до викладання іноземних мов, що дозволяє підвищити якість навчання, розширити міжнародні навчальні та наукові зв'язки, прискорити входження Університету до світового та європейського освітнього, наукового та культурного простору.

Робоча навчальна програма з дисципліни «Країнознавство (німецька мова)» є нормативним документом Київського університету імені Бориса Грінченка, який розроблено кафедрою германської філології на основі освітньо-професійної програми підготовки студентів відповідно до навчального плану для всіх спеціальностей денної форми навчання.

Робочу навчальну програму укладено згідно вимог кредитно-модульної системи організації навчання. Програма визначає обсяги знань, які повинен опанувати студент відповідно до вимог освітньо-кваліфікаційної характеристики, алгоритму вивчення навчального матеріалу дисципліни «Країнознавство», необхідне методичне забезпечення, складові та технологію оцінювання навчальних досягнень студентів.

Головна практична мета курсу – забезпечення комунікативної компетенції студентів в актах міжкультурної комунікації, в першу чергу, через адекватне сприйняття мови співрозмовника та оригінальних текстів, розрахованих на носія мови, ознайомлення студентів з духовними цінностями народу – носія мови, підвищення рівня загальної культури.

Країнознавство як аспект практичного курсу іноземної мови реалізовує практику відбору відомостей про національно-культурну специфіку мовного спілкування з метою забезпечення комунікативної та перекладацької компетенції студентів, що вивчають іноземну мову.

Курс країнознавства має на меті *сформувати* у студентів досить повну систему фонових знань, яка включає світосприйняття та погляди, що домінують у даному суспільстві, етичні оцінки та смаки, норми мовної та немовної поведінки, *сприяти* всебічному розвитку у студентів країнознавчої компетенції, активізації мовних навичок та комунікативних вмінь.

Студенти мають добре оволодіти прийомами аналізу мови з метою виявлення національно-культурної, професійної семантики, а також прийомами країнознавчого аналізу текстів. Завдання вивчення мови при цьому нерозривно пов'язані з завданнями вивчення країни.

Курс країнознавства має допомогти студенту розуміти мовну картину світу, а також різні історичні, когнітивні та інші процеси на різних рівнях мови, розширити лінгвістичний світогляд; сформувати загальну та професійну культуру.

Предметом вивчення курсу країнознавства є мовні реалії з країнознавчою спрямованістю, які пов'язані з найважливішими історичними подіями, культурно-історичними та соціальними асоціаціями; мовні реалії, які пов'язані з географічними поняттями, особливостями національної культури, суспільно-політичного життя, державним устроєм, економікою, традиціями та звичаями народу – носія мови. Науковим фундаментом дисципліни є знання про країну, мова якої вивчається, сама мова з її стилістичним, граматичним, лексичним наповненням. Курс країнознавства має допомогти студенту у сприйнятті відомостей, які будуть здобуті під час вивчення теоретичних курсів з історії, лексикології, стилістики та граматики німецької мови, історії, географії та культури країни.

СТРУКТУРА ПРОГРАМИ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

1. ОПИС ПРЕДМЕТА НАВЧАЛЬНОГО КУРСУ

«КРАЇНОЗНАВСТВО»

Курс	Спеціальність, освітній рівень	Характеристика навчального курсу
Кількість кредитів: 4 Загальна кількість годин: 120 год. Тижневих годин: 4	Спеціальність: 0.35 Філологія Спеціалізація: 035.04 Германські мови та літератури (переклад включно) Освітня програма: Мова і література (німецька) Освітній рівень: перший (бакалаврський)	Нормативна Рік підготовки: 2 Семестр: III Кількість годин: <ul style="list-style-type: none">• лекції – 30 год• практичні заняття - 34 год• самостійна робота – 48 год• модульний контроль – 8 год Вид контролю: ПМК-залік

2. ТЕМАТИЧНИЙ ПЛАН НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

№	Назви розділів	Кількість годин				
		Разом	Лекції	Практичні	Самостійна робота	Модульний контроль
	Змістовий модуль I. GEOGRAPHISCHES. POLITIK. WIRTSCHAFT. Географічні дані, політика. Економічні дані.					
1.	Географічне положення, клімат Німеччини. Geographische Lage, Klima Deutschlands.	7	2	2	3	
c/p	Складання порівняльної таблиці географічних даних і кліматичних умов Німеччини і України.					
2.	Адміністративний поділ Німеччини, федеральні землі. Gliederung Deutschlands. Bundesländer.	7	2	2	3	
c/p	Створення презентації за темою «Моя найулюбленіша Федеральна земля Німеччини»					
3.	Staatlicher Aufbau. Державна структура.	7	2	2	3	
c/p	Складання порівняльної таблиці політичної системи Німеччини і України					
4.	Wirtschaftliches. Економічні дані.	7	2	2	3	
c/p	Складання порівняльної таблиці економіки Німеччини і України					
	Модульна контрольна робота 1	2				2
		30	8	8	12	2
	Змістовий модуль II. KULTUR. BILDUNG UND WISSENSCHAFT. Культура, освіта і наука.					
1.	Gesellschaftliches Leben und kulturelle Entwicklung Deutschlands. Розвиток культури і суспільне життя Німеччини.	7	2	2	3	
c/p	Створення презентації про відому особистість Німеччини.					
2.	Система освіти. Наука і дослідження. Bildung Wissenschaft und Forschung.	7	2	2	3	
c/p	Складання порівняльної таблиці «Система освіти України та Німеччини».					
3.	Життя німецької молоді. Студентство Німеччини. Leben der deutschen Jugend.	7	2	2	3	

	Deutsche Studentenschaft.					
c/p	Складання порівняльної таблиці життя молоді Німеччини і України					
4.	Свята, традиції, символи Німеччини. Feste, Bräuche, Symbole Deutschlands.	7	2	2	3	
c/p	Створення презентації за темою «Моє найулюбленіше свято Німеччини»					
	Модульна контрольна робота 2	2				2
		30	8	8	12	2
Змістовий модуль III. AUS DER GESCHICHTE DEUTSCHLANDS. 3 історії Німеччини.						
1.	Німеччина в стародавні часи, середньовіччя, в період феодалізму. Deutschland in der Zeit des Altertums, des Mittelalters, des Feudalismus.	7	2	2	3	
c/p	Пошукова робота в мережі Інтернет за тематикою модуля.					
2.	Розвиток Німеччини в період 1945-1992 рр. Entwicklung der beiden Staaten von 1945 bis 1992.	7	2	2	3	
c/p	Пошукова робота в мережі Інтернет за тематикою модуля.					
3.	Об'єднання Німеччини. Wiedervereinigung Deutschlands.	7	2	2	3	
c/p	Створення відео-репортажу «Об'єднання Німеччини: проблеми і перспективи»					
4.	Федеративна республіка Німеччина сьогодні. Bundesrepublik Deutschland heutzutage.	7	2	2	3	
c/p	Складання хронологічної таблиці історичних подій у Німеччині.					
	Модульна контрольна робота 3	2				2
		30	8	8	12	2
Змістовий модуль IV. DEUTSCHSPRACHIGE LÄNDER. Німецькомовні країни.						
1.	Німецькомовні країни: Австрія, Швейцарія. Deutschsprachige Länder: Österreich, die Schweiz.	10	2	4	4	
c/p	Пошукова робота в мережі Інтернет за тематикою модуля.					
2.	Німецькомовні країни: Люксембург, Ліхтенштейн. Deutschsprachige Länder:	10	2	4	4	

	Luxemburg, Liechtenstein.					
<i>с/р</i>	<i>Пошукова робота в мережі Інтернет за тематикою модуля.</i>					
3.	Bevölkerungsgruppen und deutsche Minderheiten in der Welt.	8	2	2	4	
<i>с/р</i>	<i>Пошукова робота в мережі Інтернет за тематикою модуля.</i>					
<i>ПМК</i>	Модульна контрольна робота 4	2				2
		30	6	10	12	2
	Разом за семестр	120	30	34	48	8

3. ПРОГРАМА КУРСУ

Змістовий модуль 1. GEOGRAPHISCHES. POLITIK. WIRTSCHAFT.

Географічні дані, політика. Економічні дані.

1. Geographische Lage Deutschlands. Географічні дані Німеччини.
2. Territoriale Gliederung der Bundesrepublik. Територіальний поділ федеральних земель.
3. Das Klima Deutschlands. Клімат Німеччини.
4. Landschaften Deutschlands. Особливості ландшафту.
5. Flora und Fauna Deutschlands. Флора і фауна Німеччини.
6. Bevölkerung. Населення.
7. Bundesländer. Федеральні землі.
8. Berlin als Hauptstadt und Bundesland. Берлін – столиця і федеральна земля.
9. Die großen Städte Deutschlands: Hamburg, München, Bonn, Nürnberg. Найбільші міста Німеччини: Гамбург, Мюнхен, Бонн, Нюрнберг.
10. Die bekannten Städte: Köln, Leipzig, Dresden, Weimar. Відомі міста: Кельн, Лейпциг, Дрезден, Веймар.
11. Politisches System Deutschlands: der Aufbau und die Parteien. Політична система Німеччини: структура і партії.
12. Verfassungsorgane. Конституційні органи.
13. Die Außenpolitik Deutschlands. Зовнішня політика Німеччини.
14. Die Rolle Deutschlands in der Weltpolitik. Роль Німеччини у світовій політиці
15. Das deutsche Geld. Німецька валюта.
16. Deutsche Staatssymbole. Державні символи Німеччини.
17. Deutsche Industrie. Промисловість.
18. Landwirtschaft. Сільське господарство.
19. Der Umweltschutz in Deutschland. Охорона навколишнього середовища.

Змістовий модуль II. KULTUR. BILDUNG UND WISSENSCHAFT.

Культура, освіта і наука.

1. Museen, Sammlungen und Ausstellungen. (das alte Museum, das Pergamonmuseum, Dresdener Gemäldegalerie, Münchener Pinakothek, die Schatzkammer abendländischer Kultur). Музеї, галереї, виставкові центри.

2. Deutsche Literatur und bildende Kunst. Література і художнє мистецтво Німеччини.
3. Presse, Rundfunk und Fernsehen in Deutschland. Преса, радіо і телебачення.
4. Deutschsprachige Nobelpreisträger. Німецькомовні лауреати нобельської премії.
5. Schulsystem. Шкільна система.
6. Berufsausbildung in der BRD. Професійна освіта.
7. Hochschulstudium in Deutschland. Вища освіта.
8. Die ältesten Universitäten. (Heidelberg, Leipzig, Rostock). Найстаріші університети.
9. Humboldt-Universität in Berlin. Університет Гумбольдта в Берліні.
10. Deutsche Studentenschaft. Німецьке студентство.
11. Wissenschaft: Grundzüge und Richtungen. Наука: основні риси і напрямки.
12. Geniale Köpfe in der Wissenschaft: Albert Einstein, Robert Koch, Wilhelm Conrad Röntgen.
Генії-науковці: Альберт Ейнштейн, Роберт Кох, Вільгельм Конрад Рентген.
13. Feste und Traditionen Deutschlands. Національні свята і традиції.

Змістовий модуль III. AUS DER GESCHICHTE DEUTSCHLANDS. З історії Німеччини.

1. Deutschland in der Zeit des Altertums,. Німеччина в стародавні часи.
2. Älteste Kunden von Germanen. Найдавніші звістки про германців.
3. Deutschland in der Zeit des Mittelalters. Німеччина в період середньовіччя.
4. Deutschland in der Zeit der Entwicklung des Frühfeudalismus. Німеччина в період раннього феодалізму.
5. Vereinigung Deutschlands 1871. Об'єднання Німеччини у 1871 році.
6. Deutschland im 1. Weltkrieg. Німеччина під час першої світової війни.
7. Deutschland im 2. Weltkrieg. Німеччина під час другої світової війни.
8. Vereinigung der beiden deutschen Staaten am 3. Oktober 1990. Об'єднання обох німецьких держав 3 жовтня 1990 р.
9. Mauerfall in Berlin. Падіння Берлінської стіни.
10. Bundesrepublik Deutschland heutzutage. Федеративна республіка Німеччина сьогодні.

Змістовий модуль IV. DEUTSCHSPRACHIGE LÄNDER. Німецькомовні країни.

1. Österreich. Австрія.
 - Geographisches. Географічні дані
 - Organe der Staatsmacht. Органи державної влади.
 - Wichtigste Geschichtsereignisse. Основні події історії.
 - Landeskundlicher Überblick zu den Bundesländern. Країнознавчий огляд федеральних земель.
 - Sehenswürdigkeiten. Визначні місця.
 - Bekannte Österreicher. Видатні австрійці.
 - Besonderheiten des Österreichsdeutsch. Особливості німецької мови Австрії.
2. Die Schweiz. Швейцарія.
 - die Lage in Europa. Географічне положення в Європі.
 - Staatsaufbau. Державна структура.
 - Natur und Klima. Природа і клімат.
 - Aus der Geschichte. Короткий огляд історії.
 - Vier Landessprachen. Чотири державні мови.
 - Schweizerdeutsch. Швейцарська німецька мова – особливості.

- Banken und Versicherungen. Банки та соціальний захист.
 - Bildungswesen. Система освіти.
 - Die größten Städte. Найбільші міста.
 - Bekannte Schweizer. Відомі швейцарці.
3. Luxemburg. Люксембург.
- Naturbedingungen. природні умови.
 - Staatsaufbau. Державна структура.
 - Bevölkerung. Населення.
 - Sprache. Мова.
 - Geschichtliches. Історія.
 - Städte. Міста.
 - Sehenswürdigkeiten und Denkmäler. Визначні місця і пам'ятки.
4. Liechtenstein. Ліхтенштейн.
- Naturbedingungen. природні умови.
 - Staatsaufbau. Державна структура.
 - Bevölkerung. Населення.
 - Sprache. Мова.
 - Geschichtliches. Історія.
 - Städte. Міста.
 - Sehenswürdigkeiten und Denkmäler. Визначні місця і пам'ятки.
5. Bevölkerungsgruppen und deutsche Minderheiten in der Welt. Німецька діаспора у світі.
- Deutsche Minderheiten als autochtone Bevölkerungsgruppen in der Welt. Німецькі меншини як корінне населення у світі.
 - Deutsche Diaspora in ehemaliger Sowjetunion. Німецька діаспора у колишньому Радянському Союзі.
 - Deutsche Bevölkerungsgruppen in Europa: Belgien, Dänemark, Finnland, Frankreich, Italien, Polen, Rumänien, Spanien, Slowakei, Tschechien. Німецькі діаспори у Європі: Белгія, Данія, Фінляндія, Франція, Італія, Польща, Румунія, Іспанія, Словаччина, Чехія.
 - Deutschsprachige Auswanderer in Australien. Німецькомовні переселенці в Австралії.
 - Deutsche Minderheiten in Afrika. Німецькі меншини в Африці.
 - Deutschamerikaner. Німецькі американці.
 - Ukrainische Diaspora in Deutschland. Українська діаспора в Німеччині.
 - Umstände und Ziele der Emigration. Обставини і цілі еміграції.

4. НАВЧАЛЬНО-МЕТОДИЧНА КАРТА ДИСЦИПЛІНИ «КРАЇНОЗНАВСТВО (німецька мова)»

Разом: 120 год., лекції - 30 год., практичні заняття - 34 год., модульний контроль – 8 год.,самостійна робота- 48 год.

Тиждень	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	XIII	XIV	XV	XVI	XVII	XVIII	XIX	XX	
Модулі	Змістовий модуль I					Змістовий модуль II				Змістовий модуль III				Змістовий модуль IV							
Назва модуля	Географічні дані, політика, економіка					Культура, освіта і наука				З історії Німеччини				Німецькомовні країни, меншини.							
Теми лекцій	Тема 1	Тема 2	Тема 3	Тема 4	Тема 1	Тема 2	Тема 3	Тема 4	Тема 1	Тема 2	Тема 3	Тема 4	Тема 1		Тема 2		Тема 3				
Присутність на лекції (15 б.)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		1		1			
Теми практичних занять	Тема 1	Тема 2	Тема 3	Тема 4	Тема 1	Тема 2	Тема 3	Тема 4	Тема 1	Тема 2	Тема 3	Тема 4	Тема 1	Тема 2	Тема 3	Тема 4	Тема 1	Тема 2	Тема 3	Тема 4	Тема 5
Присутність на пратичному занятті (17 б.)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
Робота напрактичних заняттях (170 б.)	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	
самостійна робота (200 б.)	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	
	Творча робота (презентація) (30 балів)																				
Модульний контроль(100 б.)	МКР № 1(25б.)					МКР № 2 (25б.)				МКР № 3 (25б.)				МКР № 4 (25б.)							
Кількість балів за модуль (452б.)	113 балів					113 балів				113 балів				133 балів							
Підсумковий контроль	ПМК (залік)																				
Загальна кількість балів	502 бали																				

5. ПЛАНИ ПРАКТИЧНИХ ЗАНЯТЬ

Змістовий модуль 1. *GEOGRAPHISCHES. POLITIK. WIRTSCHAFT.* *Георгафічні дані, політика. Економічні дані.*

Практичне заняття 1. *Geographisches. Георгафічні дані*

План

1. Geographische Lage Deutschlands. Географічні дані Німеччини.
2. Das Klima Deutschlands. Клімат Німеччини.
3. Landschaften Deutschlands. Особливості ландшафту.
4. Flora und Fauna Deutschlands. Флора і фауна Німеччини.

Самостійна робота

Складання порівняльної таблиці географічних даних і кліматичних умов Німеччини і України.

Практичне заняття 2. *Gliederung Deutschlands. Bundesländer.*

Адміністративний поділ Німеччини, федеральні землі.

План

1. Territoriale Gliederung der Bundesrepublik. Територіальний поділ федеральних земель.
2. Bundesländer. Федеральні землі.
3. Bevölkerung. Населення.
4. Berlin als Hauptstadt und Bundesland. Берлін – столиця і федеральна земля.
5. Die großen Städte Deutschlands: Hamburg, München, Bonn, Nürnberg. Найбільші міста Німеччини: Гамбург, Мюнхен, Бонн, Нюрнберг.
6. Die bekannten Städte: Köln, Leipzig, Dresden, Weimar. Відомі міста: Кельн, Лейпциг, Дрезден, Веймар.

Самостійна робота

Створення презентації за темою «Моя найулюбленіша Федеральна земля Німеччини»

Практичне заняття 3. *Staatlicher Aufbau. Politik. Державна структура. Політика.*

План

1. Politisches System Deutschlands: der Aufbau und die Parteien. Політична система Німеччини: структура і партії.
2. Verfassungsorgane. Конституційні органи.
3. Die Außenpolitik Deutschlands. Зовнішня політика Німеччини.
4. Die Rolle Deutschlands in der Weltpolitik. Роль Німеччини у світовій політиці
5. Deutsche Staatssymbole. Державні символи Німеччини.

Самостійна робота

Складання порівняльної таблиці політичної системи Німеччини і України

Практичне заняття 4. *Wirtschaftliches. Економічні дані.*

План

1. Das deutsche Geld. Німецька валюта.
2. Deutsche Industrie. Промисловість.
3. Landwirtschaft. Сільське господарство.
4. Der Umweltschutz in Deutschland. Охорона навколишнього середовища.

Самостійна робота

Складання порівняльної таблиці економіки Німеччини і України

Змістовий модуль II. KULTUR. BILDUNG UND WISSENSCHAFT.

Культура, освіта і наука.

Практичне заняття 5. *Gesellschaftliches Leben und kulturelle Entwicklung Deutschlands.*

Розвиток культури і суспільне життя Німеччини

План

1. Museen, Sammlungen und Ausstellungen. (das alte Museum, das Pergamonmuseum, Dresdener Gemäldegalerie, Münchener Pinakothek, die Schatzkammer abendländischer Kultur). Музеї, галереї, виставкові центри.
2. Deutsche Literatur und bildende Kunst. Література і художнє мистецтво Німеччини.
3. Presse, Rundfunk und Fernsehen in Deutschland. Преса, радіо і телебачення.
4. Deutschsprachige Nobelpreisträger. Німецькомовні лауреати нобельської премії.

Самостійна робота

Створення презентації про відому особистість Німеччини.

Практичне заняття 6. *Bildung, Wissenschaft und Forschung.*

Система освіти. Наука і дослідження.

План

1. Schulsystem. Шкільна система.
2. Berufsausbildung in der BRD. Професійна освіта.
3. Hochschulstudium in Deutschland. Вища освіта.
4. Die ältesten Universitäten. (Heidelberg, Leipzig, Rostock). Найстаріші університети.
5. Humboldt-Universität in Berlin. Університет Гумбольдта в Берліні.
6. Wissenschaft: Grundzüge und Richtungen. Наука: основні риси і напрямки.
7. Geniale Köpfe in der Wissenschaft: Albert Einstein, Robert Koch, Wilhelm Conrad Röntgen. Генії-науковці: Альберт Ейнштейн, Роберт Кох, Вільгельм Конрад Рентген.

Самостійна робота

Складання порівняльної таблиці « Система освіти України та Німеччини».

Практичне заняття 7. Leben der deutschen Jugend. Життя німецької молоді.

План

1. Deutsche Studentenschaft. Німецьке студентство.
2. Ferien der deutschen Jugend. Канікули молоді у Німеччині.
3. Subkulturen der deutschen Jugend. Субкультури молоді у Німеччині.
4. Individualität der deutschen Jugend. Індивідуальність молоді у Німеччині.
5. Hobby der deutschen Jugend. Хобі молоді у Німеччині.
6. Probleme der deutschen Jugend. Проблеми молоді у Німеччині.
7. Wünsche und Träume der deutschen Jugend. Бажання та мрії німецької молоді.

Самостійна робота

Складання порівняльної таблиці життя молоді Німеччини і України за орієнтовною тематикою:

- Студентство Німеччини – студентство України: проблеми, прагнення, бажання.
- Залучення молоді Німеччини у благодійну роботу
- Залучення молоді України у благодійну роботу.
- Інтереси та захоплення молоді у Німеччині
- Інтереси та захоплення молоді в Україні.
- Залучення у молодіжні організації сучасної молоді України та Німеччини.

Практичне заняття 8. Feste, Bräuche und Traditionen Deutschlands. Національні свята і традиції.

План

1. Winterfeste: Advent, Silvester, Weihnachten. Neujahr. Зимові свята: Адвент, Сільвестер, Різдво. Новий рік.
2. Fastnacht. Карнавал.
3. Ostern. Пасха.
4. Pfingsten. Зелені свята.
5. Tag der Deutschen Einheit. День Воз'єднання Німеччини.
6. Oktoberfest. Свято Октоберфесту
7. Valentintag. День Святого Валентина.
8. Muttertag. День матері.
9. Familienfeste. Сімейні свята.

Самостійна робота

Створення презентації за темою «Свята та традиції Німеччини. Feste und Bräuche in Deutschland» (Особливості святкування та традиції одного свята на вибір)

**Змістовий модуль III. AUS DER GESCHICHTE DEUTSCHLANDS.
З історії Німеччини.**

**Практичне заняття 9. *Deutschland in der Zeit des Altertums, des Mittelalters, des Feudalismus.*
*Німеччина в стародавні часи, середньовіччя, в період феодалізму.***

План

1. Deutschland in der Zeit des Altertums,. Німеччина в стародавні часи.
2. Älteste Kunden von Germanen. Найдавніші звістки про германців.
3. Deutschland in der Zeit des Mittelalters. Німеччина в період середньовіччя.
4. Deutschland in der Zeit der Entwicklung des Frühfeudalismus. Німеччина в період раннього феодалізму.

Самостійна робота

Пошукова робота в мережі Інтернет за тематикою модуля

**Практичне заняття 10. *Entwicklung Deutschlands im 19. Jh. bis Anfang des 20.Jh..*
*Розвиток Німеччини в 19 ст. та на поч. 20 ст.***

План

1. Die wirtschaftliche und soziale Lage Deutschlands im 19. Jh. und Anfang des 20.Jh.
Економічне і соціальне становище Німеччини в 19 ст. та на поч. 20 ст.
2. Beginn der industriellen Entwicklung Deutschlands. Початок промислового розвитку Німеччини.
3. Differenzierungsprozess auf dem Lande im 19.Jh. Процес розмежування на селі.
4. Vereinigung Deutschlands 1871. Об'єднання Німеччини у 1871 році.

Самостійна робота

Пошукова робота в мережі Інтернет за тематикою модуля.

**Практичне заняття 11. *Deutschland im 1. und im 2.Weltkriegen.*
*Німеччина під час першої та другої світових війн.***

План

1. Das Deutsche Reich vor dem 1. Weltkrieg. Німецький рейх перед першою світовою війною.
2. Der Kriegsverlauf 1914 bis 1918. Перебіг війни 1914-1918 рр.
3. Die Heimatfront während des 1. Weltkrieges. Робота в тилу.
4. Weimarer Republik. Веймарська республіка.
5. Die Etablierung des NS-Regimes. Встановлення соціал-нацистського режиму.
6. Deutschland im 2. Weltkrieg. Німеччина під час другої світової війни.
7. Die Weiße Rose als Widerstandsgruppe des Dritten Reiches. Опозиційна група «Біла роза».

Самостійна робота

Складання хронологічної таблиці історичних подій у Німеччині

Практичне заняття 12. Об'єднання Німеччини. Wiedervereinigung Deutschlands.

План

1. Vereinigung der beiden deutschen Staaten am 3. Oktober 1990. Об'єднання обох німецьких держав 3 жовтня 1990 р.
2. Mauerfall in Berlin. Падіння Берлінської стіни.
3. Bundesrepublik Deutschland heutzutage. Федеративна республіка Німеччина сьогодні.
4. Deutschland im 21. Jh. Німеччина в 21 ст.

Самостійна робота

Створення відео-репортажу «Об'єднання Німеччини: проблеми і перспективи»

Змістовий модуль IV. DEUTSCHSPRACHIGE LÄNDER. Німецькомовні країни.

Практичне заняття 13. Österreich. Австрія.

План

1. Geographisches. Географічні дані
2. Organe der Staatsmacht. Органи державної влади.
3. Wichtigste Geschichte ereignisse. Основні події історії.
4. Landeskundlicher Überblick zu den Bundesländern. Країнознавчий огляд федеральних земель.
5. Sehenswürdigkeiten. Визначні місця.
6. Bekannte Österreicher. Видатні австрійці.
7. Besonderheiten des Österreichsdeutsch. Особливості німецької мови Австрії.

Самостійна робота

Пошукова робота в мережі Інтернет за тематикою модуля.

Практичне заняття 14. Die Schweiz. Швейцарія.

План

1. die Lage in Europa. Географічне положення в Європі.
2. Staatsaufbau. Державна структура.
3. Natur und Klima. Природа і клімат.
4. Aus der Geschichte. Короткий огляд історії.
5. Vier Landessprachen. Чотири державні мови.
6. Schweizerdeutsch. Швейцарська німецька мова – особливості.
7. Banken und Versicherungen. Банки та соціальний захист.
8. Bildungswesen. Система освіти.
9. Die größten Städte. Найбільші міста.
10. Bekannte Schweizer. Відомі швейцарці.

Самостійна робота

Пошукова робота в мережі Інтернет за тематикою модуля.

Практичне заняття 15. *Luxemburg. Люксембург*

План

1. Naturbedingungen. природні умови.
2. Staatsaufbau. Державна структура.
3. Bevölkerung. Населення.
4. Sprache. Мова.
5. Geschichtliches. Історія.
6. Städte. Міста.
7. Sehenswürdigkeiten und Denkmäler. Визначні місця і пам'ятки.

Самостійна робота

Пошукова робота в мережі Інтернет за тематикою модуля.

Практичне заняття 16. *Liechtenstein. Ліхтенштейн.*

План

1. Naturbedingungen. природні умови.
2. Staatsaufbau. Державна структура.
3. Bevölkerung. Населення.
4. Sprache. Мова.
5. Geschichtliches. Історія.
6. Städte. Міста.
7. Sehenswürdigkeiten und Denkmäler. Визначні місця і пам'ятки.

Самостійна робота

Пошукова робота в мережі Інтернет за тематикою модуля.

Практичне заняття 17. *Bevölkerungsgruppen und deutsche Minderheiten in der Welt. Німецька діаспора у світі.*

План

1. Deutsche Diaspora in ehemaliger Sowjetunion. Німецька діаспора у колишньому Радянському Союзі.
2. Deutsche Bevölkerungsgruppen in Europa: Belgien, Dänemark, Finnland, Frankreich, Italien, Polen, Rumänien, Spanien, Slowakei, Tschechien. Німецькі діаспори у Європі: Белгія, Данія, Фінляндія, Франція, Італія, Польща, Румунія, Іспанія, Словаччина, Чехія.
3. Deutschsprachige Auswanderer in Australien. Німецькомовні переселенці в Австралії.
4. Deutsche Minderheiten in Afrika. Німецькі меншини в Африці.
5. Deutschamerikaner. Німецькі американці.
6. Umstände und Ziele der Emigration. Обставини і цілі еміграції.

Самостійна робота

Пошукова робота в мережі Інтернет за тематикою модуля

6. ЗАВДАННЯ ДЛЯ САМОСТІЙНОЇ РОБОТИ

Для самостійної роботи студентам рекомендується виконання творчих завдань, а саме:

- Пошукова робота в мережі Інтернет за тематикою, що вивчається;
- підготовка та презентація доповідей (або реферату) за проблематикою запропонованих тем;
- читання періодичних видань, оригінальної наукової літератури іноземною мовою;
- прослуховування радіопередач іноземних радіостанцій; перегляд телевізійних програм та фільмів іноземною мовою.

Карта самостійної роботи студента

Змістовий модуль	Академічний контроль	Бали	Термін виконання (тижні)
Змістовий модуль I.	Складання порівняльної таблиці географічних даних і кліматичних умов Німеччини і України.	10	2-й тиждень
	Створення презентації за темою «Моя найулюбленіша Федеральна земля Німеччини»	10	3-й тиждень
	Складання порівняльної таблиці політичної системи Німеччини і України	10	4-й тиждень
	Складання порівняльної таблиці економіки Німеччини і України	10	5-й тиждень
Змістовий модуль II.	Створення презентації про відому особистість Німеччини	10	6-й тиждень
	Складання порівняльної таблиці « Система освіти України та Німеччини».	10	7-й тиждень
	Складання порівняльної таблиці життя молоді Німеччини і України за орієнтовною тематикою	10	8-й тиждень
	Створення презентації за темою „Свята та традиції Німеччини“	10	9-й тиждень
Змістовий модуль III.	Пошукова робота в мережі Інтернет за тематикою модуля	10	10-й тиждень
	Пошукова робота в мережі Інтернет за тематикою модуля	10	11-й тиждень
	Складання хронологічної таблиці історичних подій у Німеччині	10	12-й тиждень
	Створення відео-репортажу „Об’єднання Німеччини: проблеми і перспективи“	10	13-й тиждень
Змістовий модуль IV.	Пошукова робота в мережі Інтернет за тематикою модуля	10	14-й тиждень
	Пошукова робота в мережі Інтернет за тематикою модуля	10	15-й тиждень
	Пошукова робота в мережі Інтернет за тематикою модуля	10	16-й тиждень

	Пошукова робота в мережі Інтернет за тематикою модуля	10	17-й тиждень
	Пошукова робота в мережі Інтернет за тематикою модуля	10	18-й тиждень
	Творча робота (презентація)	30	19-й тиждень
Разом		200	

Рекомендації до виконання самостійної роботи

- Створення презентації:
 - кількість слайдів 15-16;
 - фотографії представляти із короткими коментарями до них;
 - бажано наявність відеофайлів;
 - коротке обґрунтування, вибору тематики.
- Складання хронологічної таблиці визначних історичних подій у Німеччині.

Jahren (роки)	Ereignis (події)	Ergänzungen (доповнення)	Persönliche Meinungen (власні умовиводи та погляди)
...
...

- Складання портрету відомої особистості Німеччини за відповідним планом:
 - фото;
 - коротка біографія;
 - опис діяльності;
 - внесок для країни;
 - творчий здобуток;
 - власні умовиводи, коментарі, судження.
- Складання порівняльної таблиці «Система освіти України та Німеччини».

Дошкільна система освіти

<i>Німеччина</i>	<i>Україна</i>
<i>Спільне</i>	
...	
<i>Відмінне</i>	
...	...

Шкільна система освіти

<i>Німеччина</i>	<i>Україна</i>
<i>Спільне</i>	
...	
<i>Відмінне</i>	
...	...

Професійно-технічна система освіти	
<i>Німеччина</i>	<i>Україна</i>
<i>Спільне</i>	
...	
<i>Відмінне</i>	
...	...

Вища система освіти	
<i>Німеччина</i>	<i>Україна</i>
<i>Спільне</i>	
...	
<i>Відмінне</i>	
...	...

Подальша система освіти	
<i>Німеччина</i>	<i>Україна</i>
<i>Спільне</i>	
...	
<i>Відмінне</i>	
...	...

ТВОРЧА РОБОТА

Творча робота є видом позааудиторної індивідуальної діяльності студента, результати якої використовуються у процесі вивчення теоретичного та практичного матеріалу навчальної дисципліни. Це вид самостійної роботи студента, яка відображає певний рівень його навчальної компетентності. Студентам пропонується самостійне опрацювання обраної тематики з подальшою підготовкою презентації з використанням смарт-дошки (обсяг презентації – 12-15 слайдів). Завдання виконується протягом семестру і здається в кінці семестру.

Мета: самостійне вивчення частини навчального матеріалу з метою поглиблення знань з німецької мови, розширення кругозору, систематизація, узагальнення, закріплення та практичне застосування знань, удосконалення навичок самостійної навчально-пізнавальної діяльності.

Орієнтовна тематика проектів з курсу «Країнознавство»:

1. Берлінська стіна. Die Berliner Mauer.
2. Автомобілебудування у Німеччині. Automobilbau in Deutschland.
3. Система неперервної освіти у Німеччині. Das System der kontinuierlichen Ausbildung in Deutschland.
4. Розмаїття діалектів у Німеччині. Dialekten in Deutschland.
5. Система педагогічної освіти у Німеччині. Das pädagogische Ausbildungssystem in Deutschland.
6. Визначні пам'ятки Німеччини. Berühmte Sehenswürdigkeiten in Deutschland.
7. Міста Німеччини (за вибором студентів). Die deutschen Städte.

8. Молодіжні організації Німеччини. Jugendherberge in Deutschland.
9. Видатні особистості Німеччини (політика, мистецтво, медицина, кіно, театр, прикладні науки, спорт). Bekannte Personen in Deutschland (Politik, Kunst, Medizin, Mathematik, Sport).
10. Німецькомовні країни (Австрія, Швейцарія, Ліхтенштейн, Люксембург). Die deutschsprachigen Länder (Österreich, Schweiz, Lichtenstein, Lëtzebuerg).

Оцінка є обов'язковим балом, який враховується при підсумковому оцінюванні навчальних досягнень студентів з навчальної дисципліни «Лінгвокраїнознавство». Максимальна кількість балів за творчу роботу – 30 балів.

Карта виконання творчого завдання

<i>Вид ТЗ</i>	<i>Академічний контроль</i>	<i>Бали</i>	<i>Термін виконання</i>
Підготовка презентації за обраною темою	Прилюдний захист	30 балів	грудень

Критерії оцінювання ІНДЗ

№ п/п	Критерії оцінювання роботи	Максимальна кількість балів за кожним критерієм
1.	Дотримання плану презентації	2
2.	Мовна правильність оформлення презентації	3
3.	Інформативність викладеного матеріалу	2
4.	Представлення на другому слайді 15 нових слів з перекладом	3
5.	Змістовність, чіткість, мовна правильність усного представлення презентації	5
6.	Дотримання акценту у вимові доповідача	3
7.	Використання нової лексики при усному представленні презентації	3
8.	Наявність завдань для аудиторії	3
9.	Наявність ілюстрацій, фото тощо	2
10.	Орфоепічна та орфографічна грамотність	2
11.	Використання в презентації аудіофайлів	2
Разом		30 балів

7. СИСТЕМА ПОТОЧНОГО ТА ПІДСУМКОВОГО КОНТРОЛЮ

Поточне оцінювання всіх видів навчальної діяльності студентів здійснюється за бальною системою, визначеною програмою. В кінці вивчення навчального матеріалу модуля виставляється оцінка за модуль. Вона трансформується в модульний рейтинговий бал. Максимальний рейтинг студента за вивчення навчального матеріалу модуля становить 100 балів.

Розрахунок рейтингових балів за видами поточного (модульного) контролю

№ п/п	Вид діяльності	Кількість балів за одиницю	Кількість одиниць до розрахунку	Всього
1.	Відвідування лекцій	1	15	15
2.	Відвідування семінарських занять	1	17	17
3.	Робота на практичних заняттях	10	17	170
4.	Творча робота (презентація)	30	1	30
5.	Виконання завдання з самостійної роботи	10	17	170
6.	Модульна контрольна робота	25	4	100
Максимальна кількість балів		502		
Коефіцієнт розрахунку рейтингових балів		5		

КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ

Шкала оцінювання: національна та ECTS

Рейтингова оцінка	Оцінка за стобальною шкалою	Значення оцінки
A	90-100 балів	Відмінно — відмінний рівень знань (умінь) у межах обов'язкового матеріалу з, можливими, незначними недоліками
B	82-89 балів	Дуже добре — достатньо високий рівень знань (умінь) у межах обов'язкового матеріалу без суттєвих грубих помилок
C	75-81 балів	Добре — в цілому добрий рівень знань (умінь) з незначною кількістю помилок
D	69-74 балів	Задовільно — посередній рівень знань (умінь) із значною кількістю недоліків, достатній для подальшого навчання або професійної діяльності
E	60-68 балів	Достатньо — мінімально можливий допустимий рівень знань (умінь)
FX	35-59	Незадовільно з можливістю повторного складання —

	балів	незадовільний рівень знань, з можливістю повторного перескладання за умови належного самостійного доопрацювання
F	1-34 балів	Незадовільно з обов'язковим повторним вивченням курсу — досить низький рівень знань (умінь), що вимагає повторного вивчення дисципліни

Модуль включає бали за поточну роботу студента на практичних заняттях, виконання самостійної роботи, індивідуальну роботу, модульні контрольні роботи.

Виконання тестової модульної контрольної роботи здійснюється з використанням роздрукованих завдань.

Самостійні дослідження, які виконує студент за визначеною тематикою, обговорюються та захищаються на практичних заняттях.

8. МЕТОДИ НАВЧАННЯ

У навчальному процесі можуть використовуватися різноманітні методи. Серед них провідну роль займають метод лекцій, усний метод, розмовний метод, прямий метод, аудіолінгвальний метод, аудіовізуальний метод, граматично-перекладний і текстуально-перекладний метод, метод синхронного перекладу, тестування.

Основною організаційною формою є практичні заняття. Для забезпечення диференційованого підходу до підготовки студентів використовуються наступні організаційні форми та методичні прийоми – творчі завдання, пошук в Інтернеті, метод перекладу автентичних джерел, використання комп'ютерних технологій, завдання для самостійної роботи, робота з літературою.

Методами оцінювання є: поточне тестування, усне опитування, модульне тестування, підсумковий контроль (залік).

Дисципліна «Країнознавство» тісно пов'язана з іншими дисциплінами мовно-країнознавчого циклу (практичний курс німецької мови, сучасна література країн, мова якої вивчається, її історія), з гуманітарними та соціально-економічними дисциплінами (соціологія, політологія, філософія, релігієзнавство).

9. МЕТОДИЧНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ КУРСУ:

Опорні конспекти лекцій, глосарій до лекційного курсу з дисципліни, ілюстративні матеріали, аудіо- та відеоматеріали за темами, постери визначних місць ФРН, навчальні посібники для вивчення лінгвокраїнознавства німецької мови, електронні матеріали із використанням смарт-дошки; джерела Інтернет.

10. РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

Основна література

1. Євгененко Д.А., Кучинський Б.В., Білоус О.М., Воронкова Н.Р. «Лінгвокраїнознавство» німецькомовних країн: Посібник для студентів вищих навчальних закладів. – Вінниця: Нова Книга, 2008. – 416с.
2. Подгорная Л.И. Deutsche Geschichte in Biographien справочное пособие, С-Перербург Б «КАРО», 2001
3. Iwanjik W. Deutsche Landeskunde. – Tscherniwzi, 1996. – 80 S.
4. Tatsachen über Deutschland, Societäts-Verlag, 1997

Додаткова література

1. Бачкіс С.В. та ін. Deutsch. Diebesten 1000 Themen. Харків, „Ранок”, 2008.
2. Бориско Н.Ф. Sprechen wir über Deutschland. Москва „Айрис Пресс”, 2004.
3. Кудіна О.Ф. Країни, де говорять німецькою: Навч. посібник з країнознавства. – Вінниця: Нова книга, 2002. – 344 с.
4. Baedeker Deutschland. Allianz Reiseführer. – Verlag Karl Baedeker, 2002.
5. Franz Specht. Zwischendurch mal: Landeskunde. Deutsch als Fremdsprache. – München: Hueber Verlag. – 2012. – S. 100.
6. Лебедев В.Б. Знакомьтесь: Германия! – М.: Высшая школа, 2005.
7. Матвиенко А. Основные темы по немецкому языку. Москва „Айрис Пресс”, 2004.
8. Мізін К.І. Історія німецької літератури: від початку до сьогодення. Навчальний посібник для ВНЗ. Вінниця: Нова книга, 2006
9. Факти про Німеччину, Societäts-Verlag, 1997 (укр.. мовою)
10. Deutsch – Land und Leute. – Kiew, 1993. – 373 S.
11. Marco Polo. Berlin. Mairs Geographischer Verlag, Ostfildern, 2000
12. Müller H. Schlaglichter der deutschen Geschichte. – München, 1989.

Інформаційне забезпечення дисципліни

1. <http://www.planet-wissen>.
2. www.mbrmeetsmeihandan.de/beschreibung2.htm
3. www.alumniporal-deutschland.org/deutschland/land-leute.html
4. www.reisebuchkiste.de/land/deutschland/land-leute.php
5. www.heuber.de/seite/landeskunde_daf
6. www.tatsachen-ueber-deutschland.de/de/
7. www.deutsche-lebesart.de/gewusst.html

Робоча програма навчального курсу

“КРАЇНОЗНАВСТВО ”

Укладачі: Зайченко Олена В`ячеславівна, старший викладач кафедри германської філології, Інституту філології Київського університету імені Бориса Грінченка
Шапочкіна Ольга Володимирівна, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри германської філології

Країнознавство. Робоча програма навчальної дисципліни / Укладачі О.В. Зайченко, Шапочкіна О.В. – К.: Київський університет імені Бориса Грінченка, 2017. – 25 с.